



LE TABLEAU (2011)
Jean-François Laguionie

Filma – La película

Errealizadore baten aurrean gaude, Jean-François Laguionie (Jef), grafismo eta antzerkiaren artean mugitzen zena, baina Paul Grimault-ekin topo egitean, ANIMAZIOra jotzera aholkatu zion. Besançon-en jaioa (Fr) 1939an, bere lehen animazio film laburra egin zuen 1965ean "La demoiselle y le violoncelliste", P. Grimault-ek burutu zuen, eta zinemaldi askotan jaso zuen saria; horrek eragin zuen 'Jef' gustura sentitzea arte honetan. Horrez gain, orain gure ZINEBI (FICDCB) deritzon horretan ere jaso zuen saria 1969an, "Une bombe par hasard" (1969) filmarekin. Beranduxeago bakarrak egingo du ibilbidean aurrera –nolabait esatearren– (1974-1978) eta Urrezko Palma lortu zuen Cannes-en "La traversée de l'Atlantique a la rame..." (1978) filmarekin. 'Jef'-ek lana maite du eta hori nabaria da bere film bakoitzean; hori dela eta, bere estudioa abiarazi zuen (La Fabrique) eta film luzea (animaziozkoa) egiteari ekiten dio "Gwen ou le livre de sable" (1985).

Fitxa - Ficha

Le tableau (Francia, 2011) · 76 min
Zuzendaritza - Dirección: **Jean-François Laguionie**
Gidoia - Guión: **Jean-François Laguionie, AnikLeray**
Musika - Música: **Pascal Le Penne**
Muntaia - Montaje: **Emmanuel de Miranda**
Produkzioa - Producción: **Armelle Glorennec, Eric Jacquot, Christophe Louis**
Ahotzak - Voces: **Jessica Monceau (Lola), Adrien Larmande (Ramo), Thierry Jahn (Plume), Julien Bouanich (Gom), Céline Ronte (Garance), Thomas Sagols (Magenta), Magali Rosenzweig (Orange de Mars), Chloé Berthier (Claire), Jean-François Laguionie (Pintor y autorretrato), Jacques Roehrich (el gran candelabro), Jérémy Prévost (Señor Gris), Michel Vigne (El capitán), Jean Barney (el pintor de Venecia), Serge Faliu (Pierrot)**

Sinopsia - Sinopsis

En un cuadro, que su autor ha dejado inconcluso por razones ignotas, hay un suntuoso castillo, un bonito vergel y un bosque inhóspito. Allí viven, respectivamente, tres clases de personajes, más bien castas: los Toupins, figuras pintadas del todo, tiránicos oligarcas pagados de sí mismos; los Pafinis, seres sin rematar, a los que únicamente faltan unos toques finales de color; y los Reufs, meros esbozos, puro garabato, lo más bajo del escalafón social pictórico. Una Pafinie y un Toupin enamorados deciden partir a la búsqueda de su pintor en compañía de un Reuf. Quizá el desaparecido artista pueda traerles la concordia si concluye el cuadro inacabado al que pertenecen. Influenciado por la paleta de Matisse, Derain y Bonnard, así como por la arquitectura de Gaudí, Jean-François Laguionie realizó una película de técnicas mixtas sobre un guión escrito por Anik Le Ray, con quien había trabajado ya en L'île de Black Mor. El resultado es una de las propuestas más inventivas y poéticas del cine francés reciente, fascinante en su dimensión estética, emotivamente sincera en el compromiso de su discurso sociopolítico; una obra maestra de la cinematografía del siglo XXI.

Zuzendaria - Director



Director y productor de largometrajes y cortometrajes fue reconocido por su realización "La traversée de l'Atlantique à la rame", que ganó un Palma de Oro al Mejor Corto en el Festival de Cannes y el Cesar de la Academia de Cine Francesa; y el

Gran Premio de Annecy con "La Demoiselle et le Violoncelliste"; además de varios premios en otros festivales, por otras creaciones.

Nación en 1939 in Besançon, Francia. Su vida estaba encaminada hacia el teatro y las tablas, hasta que conoció a Paul Grimault, quien es uno de los más importantes animadores francés, y quien es reconocido por apostar por películas delicadas, con mucho tiempo de dedicación, y en donde abunda lo satírico.



Jean Laguionie comienza así a escribir historias en una forma literaria. Luego, prepara bocetos preliminares para que se conviertan después en el storyboard. De la mano con su experiencia en teatro, finaliza con la puesta en escena y la iluminación, puesto que se fija en el juego luces sobre las imágenes que fueron preparadas hace tiempo atrás.

Además, en un festival de Annecy, Jean Laguionie vio a realizadores checos ocupar la técnica de la animación cortando papel. "Con el corte de papel (al igual que otras formas de animación directa) puedes sentir inmediatamente el movimiento", dice el francés en una entrevista a Gilles Ciment. Entonces, Paul Grimault comenzó a producir la ópera pirma de Laguionie, "La Demoiselle et le Violoncelliste" en 1964. Esta obra obtuvo un premio en el Festival Annecy en 1965.



KUBRICK
TABERNA PORTUARIA

c/ Villarías, 2, Bilbao
<http://kubrickbilbao.es/>

Luego, continuaron trabajando en el siguiente cortometraje, "L'Arche de Noé" de 1966, la cual obtuvo un Dragón de Plata en el Festival de Cracovia. En 1969 Laguionie realizaría "Une Bombe par hasard" en 1969, la cual gana el Premio Especial del Jurado en el Cracow Film Festival de 1969.



"El corto es para mí la mejor manera de hacer animación" sostiene Jean Laguionie en la entrevista en Gilles Ciment, refiriéndose a la facilidad que entrega realizar un cortometraje para emplear el lado artístico propio, que va directamente en la animación. Por ello, siguió trabajando en este tipo de realizaciones, y en 1978 produce "La Traversée de l'Atlantique à la rame" ("Travesía por el Atlántico a remo") que ganó el Premio César por el Mejor Corto Animado, en 1979 y un Palma de Oro al mejor corto en el Festival de Cannes. Esto permitió que la carrera de este francés se lanzara con mayor potencia en el ámbito de la animación.

Así, Laguionie comenzó a formar parte de la destacada generación de animadores franceses, en el que estaba incluido su amigo Michel Ocelot, quien grabó su cortometraje "Les Trois inventeurs" en la casa de Laguionie.



Laguionie comienza a producir su primera película, "Gwen, or the Book of Sand" a través de su reciente estudio de animación "La Fabrique". La primera experiencia en largometraje no trajo buena recepción de audiencia. Sin embargo, eso no impidió que ganara un Anney en el año 1985.

En el año 1999 lanzó su segunda película animada "Le Château des singes" que obtuvo un Premio de la Mejor Película de Animación en el 5th Kecskemét Animation Film Festival.

Uno de los grandes reconocimientos en su historia filmica llegó gracias a su largometraje "La Tableau" (La Pintura) en 2011. Con un presupuesto de 4 millones de euros, Laguionie diseñó a todos los personajes de la película y realizó homenaje a los artistas Pablo Picasso, Henri Matisse, Marc Chagall, entre otros. Fue animada en 3D digital y ganó el Premio de Mejor Película en el 8vo Festival of European Animated Feature Films and TV Specials. Actualmente se encuentra trabajando en otra película animada en 2D.

Jean François Laguionie fue homenajeado en el Festival de Cine de Gijón 2013 donde aseguró que el género de animación está limitado por la incapacidad del público para apreciar el potencial poético de los dibujos animados.

"El público no está capacitado aún para disfrutar de la poesía que puede tener el género de animación", dijo el realizador galo en una rueda de prensa celebrada en el Festival. Así mismo, aseguró que la animación "no es sólo movimiento", sino "dotar de alma y de vida a los personajes" para "transmitir emociones". Añadió, además, que no cree que la animación le dé "más libertad creativa" que el cine de actores le da a cualquier otro director.

"No creo que existan distintos niveles de expresión en el cine tradicional y el de animación, solo que este último puede permitirse una mayor poética", aseguró.

cineclub FAS zinekluba



**ZORIONAK
ETA
URTE BERRI ON!**